

COMEDIA FAMOSA.

EL ALCALDE

DE ZALAMEA.

DE DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

El Rey Felipe Segundo.

Don Lope de Figueroa.

Don Alvaro de Atayde, Capitan.

Un Sargento.

La Chispa.

Rebolledo, Soldado.

Pedro Crespo, Labrador, viejo.

Juan, hijo de Pedro Crespo.

Isabel, hija de Pedro Crespo.

Ines, prima de Isabel.

Don Mendo, hidalgo.

Nuño, su criado.

Un Escribano.

Soldados.

JORNADA PRIMERA.

Salen Rebolledo, Chispa, y Soldados.

Reb. **C**uerpo de Christo con quien desta fuerte hace marchar de un lugar à otro lugar, sin dar un refresco. *Tod. Amen.*

Reb. Somos Gitanos aqui para andar desta manera? Una arrollada bandera nos ha de llevar tras sí con una caja? *Sold. 1.* Ya empiezas? Que este rato que calló, nos hizo merced de no rompernos estas cabezas,

Sold. 2. No muestres de eso pesar, si ha de olvidarse, imagino, el cansancio del camino à la entrada del lugar.

Reb. A qué entrada? si voy muerto; y aunque llegue vivo allá, sabe mi Dios, si será

para alojar; pues es cierto llegar luego al Comisario los Alcaldes à decir, que si es que se pueden ir, que darán lo necesario. Respondeles lo primero, que es imposible, que viene la gente muerta, y si tiene el Concejo algun dinero, decir: Señores soldados, orden hay, que no paremos, luego al instante marchemos, y nosotros muy menguados, à obedecer al instante orden, que es en caso tal, para el orden Monacal, y para mi Mendicante. Pues voto à Dios, que si llego esta tarde à Zalamea,

El Alcalde de Zalamea.

y pasar de allí desea,
por diligencia, ò por ruego,
que ha de ser sin mi la ida;
pues no, con desembarazo,
será el primer tornillazo
que habré yo dado en mi vida.

Sold. 1. Tampoco será el primero
que haya la vida costado
à un miserable Soldado;
y mas hoy, si confidero,
que es el Cabo desta gente
Don Lope de Figueroa,
que si tiene fama, y loa
de animoso, y de valiente,
la tiene tambien de ser
el hombre mas desalmado,
jurador, y renegado
del mundo, y que sabe hacer
justicia del mas amigo,
sin fulminar el proceso.

Reb. Ven ustedes todo eso?
pues yo haré lo que yo digo.

Sold. 2. De eso un Soldado blasona?

Reb. Por mi muy poco me inquieta;
pero por esa pobreta,
que viene tras la persona.

Chisp. Seor Rebollado, por mi
voacé no se aflija, no,
que, como ya sabe, yo
barbada el alma nací:
y ese temor me deshonra,
pues no vengo à servir
menos, que para sufrir
trabajos con mucha honra:
que para estar en rigor
regalada, no dexará
en mi vida, cosa es clara,
la casa del Regidor,
donde todo sobra, pues
al mes mil regalos vienen,
que hay Regidores que tienen
menos cuenta con el mes;
y pues à venir aquí
à marchar, y padecer

con Rebollado, sin ser
postema, me resolví;
por mi en qué duda, ò repara?

Reb. Viven los cielos, que eres
corona de las mugeres.

Sold. Aquesta es verdad bien clara:
viva la Chispa. *Reb.* Reviva;
y mas si por divertir
esta fatiga de ir
cuesta abaxo, y cuesta arriba,
con su voz al ayre inquieta
una xacara, ò cancion.

Chisp. Responda à esa peticion
citada la castañeta.

Reb. Y yo ayudaré tambien;
sentencien los camaradas
todas las partes citadas.

Sold. Vive Dios, que ha dicho bien.
Cantan Rebollado, y la Chispa.

Chisp. Yo soy titiri, titiri, tina,
flor de la xacarandina.

Reb. Yo soy titiri, titiri, tayna,
flor de la xacarandayna.

Chisp. Vaya à la guerra el Alferez,
y embarquese el Capitan.

Reb. Mate Moros quien quisiere,
que à mi no me han hecho mal.

Chisp. Vaya, y venga la tabla al horno,
y à mi no me falte pan.

Reb. Huespeda, mateme una gallina,
que el carnero me hace mal.

Sold. 1. Aguarda, que ya me pesa
(que ibamos entretenidos
en nuestros mismos oidos)
de haber llegado à vér esa
torre: pues es necesario,
que donde parémos sea.

Reb. Es aquella Zalamea?

Chisp. Digalo su campanario:
No sienta tanto voacé,
que cese el cantico ya,
mil ocasiones habrá
en que lograrle, porque
esto me divierte tanto,

que

que como de otras no ignoran,
que à cada cosita lloran,
yo à cada cosita canto,
y oirá uced xacarar ciento.

Reb. Hagamos alto aqui, pues
justo, hasta que venga, es,
con la orden el Sargento,
por si hemos de entrar marchando,
ò en tropas. *Sold. 2.* El solo es quien
llega ahora, mas tambien
el Capitan esperando
está.

Salen el Capitan, y Sargento.

Cap. Señores soldados,
albricias puedo pedir,
de aqui no hemos de salir,
y heinos de estar alojados,
hasta que Don Lope venga,
con la gente que quedó
en Llerena, que hoy llegó
orden de que se prevenga
toda, y no salga de aqui
à Guadalupe, hasta que
junto todo el Tercio esté,
y él vendrá luego; y así,
del cansancio bien podrán
descansar algunos dias.

Reb. Albricias pedir podías.

Tod. Vitor nuestro Capitan.

Cap. Ya está hecho el alojamiento,
el Comisario irá dando
boletas, como llegando
fueren. *Chisp.* Hoy saber intento,
porque dixo voto à tal
aquella xacarandina,
huespeda, mateme una gallina,
que el carnero me hace mal.

*Vanse todos, y queda el Capitan, y el
Sargento.*

Cap. Señor Sargento, ha guardado
las boletas para mí,
que me tocan? *Sarg.* Señor, sí.

Cap. Y donde estoy alojado?

Sarg. En la casa de un villano,

que el hombre mas rico es
del lugar, de quien despues
he oído, que es el mas vano
hombre del mundo, y que tiene
mas pompa, y mas presuncion,
que un Infante de Leon.

Cap. Bien à un villano conviene
rico aquefa vanidad.

Sarg. Dicen que esta es la mejor
casa del lugar, señor:
y si va à decir verdad,
yo la escogí para ti,

no tanto porque lo sea,
como porque en Zalamea
no hay tan bella muger. *Cap. Di.*

Sarg. Como una hija fuya. *Cap.* Pues,
por muy hermosa, y muy vana,
será mas, que una villana,
con malas manos, y pies?

Sarg. Qué haya en el mundo quien diga
eso? *Cap.* Pues no, mentecato?

Sarg. Hay mas bien gastado rato,
à quien amor no le obliga,
fino ociosidad no mas,
que el de una villana, y ver
que no acierta à responder
à proposito jamas?

Cap. Cosa es, que en toda mi vida,
ni aun de paso, me agradó;
porque en no mirando yo
aseada, y bien prendida
una muger, me parece
que no es muger para mi.

Sarg. Pues para mi, señor, sí,
qualquiera que se me ofrece:
Vamos allá, que por Dios,
que me pienso entretener
con ella. *Cap.* Quieres saber
qual dice bien de los dos?
El que una belleza adora,
dixo, viendo à la que amó:
aquella es mi dama; y no:
aquella es mi labradora.
Luego si dama se llama.

la que se ama, claro es ya,
que en una villana está
vendido el nombre de dama.
Mas, qué ruido es ese?

Sarg. Un hombre,
que de un flaco rocinante
à la vuelta de esa esquina
se apeó, y en rostro, y talle
parece à aquel Don Quixote,
de quien Miguel de Cervantes
escribió las aventuras.

Cap. Qué figura tan notable!

Sarg. Vamos, señor, que ya es hora.

Cap. Lléveme el Sargento antes

à la posada la ropa,

y vuelva luego à avisarme. *Vanf.*

Sale Mendo hidalgo ridiculo, y Nuño.

Mend. Como va el rucio? *Nuñ.* Rodado,
pues no puede menearse.

Mend. Dixiste al Lacayo, di,
que un rato le pasease?

Nuñ. Qué lindo pienso!

Mend. No hay cosa

que tanto à un bruto descanse.

Nuñ. Atengome à la cebada.

Mend. Y que à los galgos no aten,
dixiste? *Nuñ.* Ellos se holgarán;
mas no el Carnicero. *Mend.* Baste;
y pues han dado las tres,
calzome palillo, y guantes.

Nuñ. Si te prenden el palillo
por palillo falso? *Men.* Si alguien,
que no he comido un faysan,
dentro de sí imagináre,
que allá dentro de sí miente,
aquí, y en qualquiera parte
le sustentaré. *Nuñ.* Mejor
no sería sustentarme
à mi, que al otro, que en fin
te sirvo? *Mend.* Qué necedades!
En efecto, qué han entrado
soldados aquesta tarde
en el pueblo? *Nuñ.* Sí, señor.

Mend. Lastima da el villanage

con los huespedes que espera.

Nuñ. Mas lastima da, y mas grande
con lo que no espera. *Mend.* Quién?

Nuñ. La hidalguéz; y no te espantes,
que si no alojan, señor,
en cas de hidalgos à nadie,
por qué piensas que es? *Men.* Por qué?

Nuñ. Porque no se mueran de hambre.

Mend. En buen descanso esté el alma
de mi buen señor, y padre;
pues, en fin, me dexó una
executoria tan grande,
pintada de oro, y azul,
exención de mi linage.

Nuñ. Tomaramos que dexára
un poco de oro aparte.

Mend. Aunque si reparo en ello,
y si va à decir verdades,
no tengo que agradecerle
de que hidalgo me engendrase,
porque yo no me dexára
engendrar, aunque él porfiase,
si no fuera de un hidalgo,
en el vientre de mi madre.

Nuñ. Fuera de saber difícil.

Mend. No fuera, sino muy fácil.

Nuñ. Como, señor? *Men.* Tu, en efecto,
filosofia no sabes,
y así ignoras los principios.

Nuñ. Sí, mi señor, y aun los antes,
y postres, desde que como
contigo; y es, que al instante
mesa divina es tu mesa,
sin medios, postres, ni antes.

Mend. Yo no digo esos principios;
has de saber, que el que nace,
sustancia es del alimento
que antes comieron sus padres.

Nuñ. Luego tus padres comieron?
esa maña no heredaste.

Mend. Esto despues se convierte
en su propia carne, y sangre:
luego si hubiera comido
el mio cebolla, al instante

De Don Pedro Calderon de la Barca.

me hubiera dado el olor,
y hubiera dicho yo: tate,
que no me está bien hacerme
de excremento semejante.

Nuñ. Ahora digo, que es verdad.

Mend. Qué?

Nuñ. Que adelgaza la hambre
los ingenios. *Mend.* Majadero,
tengola yo? *Nuñ.* No te enfades,
que si no la tienes, puedes
tenerla, pues de la tarde
son ya las tres, y no hay greda,
que mejor las manchas saque,
que tu saliva, y la mia.

Men. Pues esa es causa bastante
para tener hambre yo?
Tengan hambre los gañanes,
que no somos todos unos,
que à un hidalgo no le hace
falta el comer. *Nuñ.* O quien fuera
hidalgo! *Mend.* Y mas no me hables
desto, pues ya de Isabel
vamos entrando en la calle.

Nuñ. Por qué, si de Isabel eres
tan firme, y rendido amante,
à su padre no la pides?
pues con eso tu, y su padre
remediarais de una vez
entrambas necesidades;
tu comerás, y él hará
hidalgos sus nietos. *Men.* No hables
mas, Nuño, en esa materia:
tanto habian de postrarme,
que à un hombre llano, por fuerza
habia de admitir? *Nuñ.* Pues antes
pensé, que ser hombre llano
para fuego era importante;
pues de otros dicen, que son
tropezones, en que caen
los yernos; y si no has
de casarte, por qué haces
tantos extremos de amor?

Men. Pues no hay, sin que yo me case,
Huelgas en Burgos, adonde

llevarla, quando me enfadé?
Mira si acaso la ves.

Nuñ. Temo si acierta à mirarme
Pedro Crespo.

Mend. Qué ha de hacerte,
siendo mi criado, nadie?
haz lo que manda tu amo.

Nuñ. Si haré, aunq̃ no he de sentarme
con él à la mesa. *Mend.* Es propio
de los que firven refranes.

Nuñ. Albricias, que con su prima
Ines à la reja sale.

Mend. Di, que por el bello oriente,
coronado de diamantes,
hoy, repitiendose el sol,
amanece por la tarde.

*Salen à la ventana Isabel, è Ines,
labradoras.*

Ines. Asomate à esa ventana,
prima, asi el cielo te guarde,
verás los soldados que entran
en el lugar. *Isab.* No me mandes,
que à la ventana me ponga,
estando este hombre en la calle,
Ines, pues ya quanto el verle
en ella me ofende, sabes.

Ines. En notable tema ha dado
de servirte, y festejarte.

Isab. No soy mas dichosa yo.

Ines. A mi parecer, mal haces
de hacer sentimiento desto.

Isab. Pues qué habia de hacer?

Ines. Donayre.

Isab. Donayre de los disgustos?

Mend. Hasta aqueste mismo instante,
jurara yo, à fe de hidalgo,
(que es juramento inviolable)
que no habia amanecido;
mas qué mucho que lo extrañe?
hasta que à vuestras auroras
segundo dia les sale.

Isab. Ya os he dicho muchas veces,
señor Mendo, quan en balde
gastais finezas de amor,

El Alcalde de Zalamea.

locos extremos de amante
haciendo todos los días
en mi casa, y en mi calle.

Mend. Si las mugeres hermosas
supieran quanto las hace
mas hermosas el enojo,
el rigor, desden, y ultraje,
en su vida gastarian
mas afeyte, que enojarse:
hermosa estais por mi vida,
decid, decid mas pesares.

Isab. Quando no baste el decirlos,
Don Mendo, el hacerlos baste
de aquesta manera: Ines,
entrate acá dentro, y dale
con la ventana en los ojos. *Vase.*

Ines. Señor caballero andante,
que de aventurero entraís
siempre en lides semejantes,
porque de mantenedor
no era para vos tan facil,
amor os provea. *Vase.*

Mend. Ines,
las hermosuras se salen
con quanto ellas quieren: Nuño?

Nuñ. O qué desayrados nacen
todos los pobres!

Sale Pedro Crespo.

Cresp. Qué nunca
entre, y salga yo en mi calle,
que no vea à este hidalgo
pasearse en ella muy grave!

Nuñ. Pedro Crespo viene aquí.

Mend. Vamos por esotra parte,
que es villano malicioso.

Sale Juan, hijo de Crespo.

Juan. Qué siempre que venga, halle
esta fantasma à mi puerta,
calzado de frente, y guantes!

Nuñ. Pero acá viene su hijo.

Mend. No te turbes, ni embaraces!

Cresp. Mas Juanico viene aquí.

Juan. Pero aquí viene mi padre.

Mend. Disimula: Pedro Crespo,

Dios os guarde.

Vanse Mendo, y Nuño.

Cresp. Dios os guarde.

El ha dado en porfiar,
y alguna vez he de darle
de manera que le duela.

Juan. Algun día he de enojarme,
de donde bueno, señor?

Cresp. De las eras, que esta tarde
salí à mirar la labranza,
y estan las parvas notables
de manojos, y montones,
que parecen al mirarse
desde lejos montes de oro,
y aun oro de mas quilates,
pues de los granos de aqueste,
es todo el cielo el contraste.
Allí el vieldo, hiriendo à soplos
el viento en ellos suave,
dexa en esta parte el grano,
y la paja en la otra parte,
que aun allí lo mas humilde
da el lugar à lo mas grave.

O quiera Dios, que en las troxes
yo llegue à encerrarlo, antes
que algun turbion me lo lleve,
ò algun viento me lo tale.

Tu, qué has hecho? *Juan.* No sé como
decirlo, sin enojarte;
à la pelota he jugado
dos partidos esta tarde,
y entrambos los he perdido.

Cresp. Haces bien, si los pagaste.

Juan. No los pagué, que no tuve
dinero para ello; antes
vengo à pedirte, señor.

Cresp. Pues escucha antes de hablarme:
dos cosas no has de hacer nunca:
no ofrecer lo que no sabes
que has de cumplir, ni jugar
mas de lo que está delante,
porque si por accidente
falta, tu opinion no falte.

Juan. El consejo es como tuyo, y

De Don Pedro Calderon de la Barca.

y porque debo estimarle,
he de pagarte con otro:
En tu vida no has de darle
consejo al que ha menester
dinero. *Cresp.* Bien tu vengaste.

Sale el Sargento.

Sarg. Vive Pedro *Crespo* aqui?

Cresp. Hay algo que usted le mande?

Sarg. Traer à su casa la ropa
de Don Alvaro de Atayde,
que es el Capitan de aquesta
Compañia, que esta tarde
se ha alojado en Zalamea.

Cresp. No digais mas, eso baste,
que para servir al Rey,
y al Rey en sus Capitanes,
está mi casa, y mi hacienda;
y en tanto que se le hace
el aposento, dexad
la ropa en aquella parte;
y id à decirle, que venga
quando su merced mandare,
à que se sirva de todo.

Sarg. El vendrá luego al instante. *Vas.*

Juan. Qué quieres, siendo tan rico,
vivir à estos hospedages
sujeto? *Cresp.* Pues como puedo
escusarlos, ni escusarme?

Juan. Comprando una executoria.

Cresp. Dime por tu vida, hay alguien
que no sepa que yo soy,
si bien de limpio linage,
hombre llano? No por cierto:
pues que gano yo en comprarle
una executoria al Rey,
si no le compro la sangre?
Dirán entonces que soy
mejor que ahora? Es dislate:
pues qué dirán à que soy noble
por cinco, ò seis mil reales,
y esto es dinero, y no es honra,
que honra no la compra nadie.
Quieres, aunque sea trivial,
un exemplillo escucharme?

es calvo un hombre mil años,
y al cabo dellos se hace
una cabellera: este
en opiniones vulgares
dexa de ser calvo? No;
pues qué dicen al mirarle?
Bien puesta la caballera
trae fulano, pues qué hace
si aunque no le vean la calva,
todos que la tiene saben?

Juan. Emendar su vexacion,
remediarle de su parte,
y redimir las molestias
del sol, del yelo, y del ayre.

Cresp. Yo no quiero honor postizo,
que el defecto ha de dexarme
en casa: villanos fueron
mis abuelos, y mis padres,
sean villanos mis hijos:
llama à tu hermana. *Juan.* Ella sale.

Salen Isabel, e Ines.

Cresp. Hija, el Rey nuestro señor,
que el cielo mil años guarde,
va à Lisboa, porque en ella
solicita coronarse
como legitimo dueño;
à cuyo efecto, marciales
tropas caminan, con tantos
aparatos militares,
hasta baxar à Castilla
el Tercio Viejo de Flandes,
con un Don Lope, que dicen
todos, que es Español Marte;
hoy han de venir à casa
soldados, y es importante
que no te vean; así, hija,
al punto has de retirarte
en esos desvanes, donde
yo vivia. *Isab.* A suplicarte
me dieses esta licencia
venia; yo sé, que el estarme
aqui, es estar solamente
à escuchar mil necedades.

Mi prima, y yo en ese quarto
esta-

El Alcalde de Zalamea.

estaremos, sin que nadie,
ni aun el mismo sol, hoy sepa
de nosotras.

Cresp. Dios os guarde:

Juanito, quedate aquí,
recibe à huespedes tales,
mientras busco en el lugar

algo con que regalarles.

Vase Pedro Crespo.

Isab. Vamos, Ines.

Ines. Vamos, prima;
mas tengo por disparate
el guardar à una muger,
si ella no quiere guardarse.

Vanse, y salen el Capitan, y Sargento.

Sarg. Esta es, señor la casa.

Cap. Pues del cuerpo de guardia al punto pasa
toda mi ropa. *Sarg.* Quiero
registrar la villana lo primero.

Vase.

Juan. Vos seais bien venido
à aquesta casa, que ventura ha sido
grande venir à ella un caballero
tan noble, como en vos le confidero:
qué galán! qué alentado!
envidia tengo al trage de soldado.

Cap. Vos seais bien hallado.

Juan. Perdonareis, no estar acomodado,
que mi padre quisiera,
que hoy un alcazar esta casa fuera;
él ha ido à buscaros
que comais, que desea regalaros,
y yo voy à que esté vuestro aposento
aderezado. *Cap.* Agradecer intento
la merced, y el cuidado.

Juan. Estaré siempre à vuestros pies postrado.

Vase, y sale el Sargento.

Cap. Qué hay, Sargento? has ya visto
à la tal labradora? *Sarg.* Vive Christo,
que con aqueste intento,
no he dexado cocina, ni aposento,
y no la he encontrado.

Cap. Sin duda el villanchon la ha retirado.

Sarg. Pregunté à una criada
por ella, y respondiome, que ocupada
su padre la tenia
en ese quarto alto, y que no habia
de baxar nunca acá, que es muy zeloso.

Cap. Qué villano no ha sido malicioso?
si acaso aqui la viera,
della caso no hiciera;
y solo porque el viejo la ha guardado,

De Don Pedro Calderon de la Barca.

deseo, vive Dios, de entrar me ha dado donde está. *Sarg.* Pues qué haremos para que allá, señor, con causa entremos, sin dar sospecha alguna?

Cap. Solo por tema la he de ver; y una industria he de buscar. *Sarg.* Aunque no sea de mucho ingenio para quien la vea hoy, no importará nada, que con eso será mas celebrada.

Cap. Oyela, pues, ahora. *Sarg.* Di; qué ha sido?

Cap. Tu has de fingir: mas no, pues ha venido ese soldado, que es mas despejado; él fingirá mejor lo que he trazado.

Salen Rebollo, y Chispa.

Reb. Con este intento vengo à hablar al Capitan, por ver si tengo dicha en algo. *Chisp.* Pues hablale de modo, que le obligues, que en fin, no ha de ser todo desatino, y locura.

Reb. Prestame un poco tu de tu cordura.

Chisp. Poco, y mucho pudiera.

Reb. Mientras hablo con él, aqui me espera.

Yo vengo à suplicarte. *Cap.* En quanto puedo ayudaré, por Dios, à Rebollo, porque me ha aficionado

su despejo, y su brio. *Sarg.* Es gran soldado.

Cap. Pues qué hay que se ofrezca? *Reb.* Yo he perdido quanto dinero tengo, y he tenido, y he de tener, porque de pobre juro en presente, preterito, y futuro; hagáseme merced de que por via de ayudilla de costa aqueste dia el Alferez me dé. *Cap.* Diga, qué intenta?

Reb. El juego del boliche por mi cuenta, que soy hombre cargado de obligaciones, y hombre, al fin, honrado.

Cap. Digo, que eso es muy justo, y el Alferez sabrá que ese es mi gusto.

Chisp. Bien le habla el Capitan; ò si me viera llamar de todos ya la Bolichera.

Reb. Daréle ese recado. *Cap.* Oye, primero que le llesves, de ti fiarme quiero para cierta invencion que he imaginado, con que salir espero de un cuidado.

El Alcalde de Zalamea.

Reb. Pues qué es lo que se aguarda?

lo que tarda en saberse, es lo que tarda en hacerse. *Cap.* Escuchame: yo intento subir à ese aposento, por ver si en él una persona habita, que de mi hoy esconderse solicita.

Reb. Pues por qué à él no subes? *Cap.* No quisiera, sin que alguna color para esto hubiera, por disculparlo mas: y así, fingiendo que yo riño contigo, has de irte huyendo por ahí arriba; entonces yo enojado la espada sacaré; tu muy turbado has de entrarte hasta donde la persona, que busco, se me esconde.

Reb. Bien informado quedo.

Chisp. Pues habla el Capitan con Rebolledo hoy de aquella manera,

desde hoy me llamarán la Bolichera. *Reb.* Vive Dios, que han tenido esta ayuda de costa que he pedido, un ladron, un gallina, y un cuítado, y ahora que la pide un hombre honrado, no se la dan. *Chisp.* Ya empieza su tronera.

Cap. Pues como me habla à mí de esa manera?

Reb. No tengo de enojarme, quando tengo razon? *Cap.* No, ni ha de hablarme; y agradezca que sufro aqueste exceso.

Reb. Ucé es mi Capitan, solo por eso callaré; mas por Dios, que si tuviera la vengala en mano. *Cap.* Qué me hiciera?

Chisp. Tente, señor, su muerte considero.

Reb. Que me hablára mejor. *Cap.* Qué es lo que espero, que no doy muerte à un picaro atrevido?

Reb. Huyo, por el respeto que he tenido à esa insignia. *Cap.* Aunque huyas, te he de matar. *Chisp.* Ya él hizo de las suyas.

Sarg. Tente, señor. *Chisp.* Escucha.

Sarg. Aguarda, espera.

Chisp. Ya no me llamarán la Bolichera.

Entrale acuchillando, y sale Juan con espada, y Pedro Crespo.

Juan. Acudid todos presto.

Chisp. Qué ha sucedido aquí? *Juan.* Qué ha sido esto?

Chisp. Que la espada ha sacado

De Don Pedro Calderon de la Barca.

el Capitan aqui para un Soldado;
y esa escalera arriba
fube tras él. *Cresp.* Hay fuerte mas esquivá!
Chisp. Subid todos tras él. *Juan.* Accion fue vana
esconder à mi prima, y à mi hermana.

Entranse, y sale Rebolloado huyendo,
è Isabel, y Ines.

Reb. Señoras, pues siempre ha sido
sagrado el que es templo, hoy
sea mi sagrado aqueste,
puesto que es templo de amor.

Isab. Quien à huir de esa manera
os obliga? *Juan.* Qué ocasion
teneis de entrar hasta aqui?

Isab. Quien os sigue, ò busca?
Sale el Capitan, y Sargento.

Cap. Yo,

que tengo de dar la muerte
al picaro, vive Dios,
si pensase. *Isab.* Deteneos,
siquiera porque, señor,
vino à valerle de mi,
que los hombres, como vos,
han de amparar las mugeres,
fino por lo que ellas son,
porque son mugeres, que esto
basta, siendo vos quien sois.

Cap. No pudiera otro sagrado
librarle de mi furor,
fino vuestra gran belleza,
por ella vida le doy;
pero mirad que no es bien
en tan precisa ocasion
hacer vos el homicidio,
que no quereis que haga yo.

Isab. Caballero, si cortés
poneis en obligacion
nuestras vidas, no zozobre
tan presto la intercesion.
Que dexeis este soldado
os suplico, pero no
que cobreis de mi la deuda
à que agradecida estoy.

Cap. No solo vuestra hermosura

es de rara perfeccion,
pero vuestro entendimiento
lo es tambien; porque hoy en vos
alianza estan jurando
hermosura, y discrecion.

Salen Pedro Crespo, y Juan con espadas desnudas.

Cresp. Como es esto, caballero?
quando pensó mi temor
hallaros matando un hombre,
os hallo. *Isab.* Valgame Dios!

Cresp. Requebrando una muger?
Muy noble, sin duda, sois,
pues que tan presto se os pasan
los enojos. *Cap.* Quien nació
con obligaciones, debe
acudir à ellas, y yo
al respeto desta dama
suspendí todo el furor.

Cresp. Isabel es hija mia,
y es labradora, señor,
que no dama. *Juan.* Vive el cielo,
que todo ha sido invencion *ap.*
para haber entrado aqui;
corrido en el alma estoy
de que piensen que me engañan,
y no ha de ser. Bien, señor
Capitan, pudierais ver
con mas segura atencion
lo que mi padre desea
hoy serviros, para no
haberle hecho este agravio.

Cresp. Quien os mete en esto à vos,
rapaz? qué disgusto ha habido?
si el soldado le enojó,
no habia de ir tras él? Mi hija
estima mucho el favor
del haberle perdonado,
y el de su respeto yo.

El Alcalde de Zalamea.

Cap. Claro está, que no habrá sido otra causa, y ved mejor lo que decis. *Juan.* Yo lo he visto muy bien.

Cresp. Pues como hablais vos así? *Cap.* Porque estais delante, mas castigo no le doy à este rapaz. *Cresp.* Detened, señor Capitan, que yo puedo tratar à mi hijo como quisiere, y no vos.

Juan. Y yo sufrirlo à mi padre, mas à otra persona no.

Cap. Qué habiais de hacer? *Juan.* Perder la vida por la opinion.

Cap. Qué opinion tiene un villano?

Juan. Aquella misma que vos; que no hubiera un Capitan, si no hubiera un Labrador.

Cap. Vive Dios, que ya es baxeza sufrirlo. *Cresp.* Ved, que yo estoy de por medio. *Sacan las espadas.*

Reb. Vive Christo,

Chispa, que ha de haber hurgon.

Chisp. Aqui del cuerpo de guardia.

Reb. Don Lope, ojo, avizor.

Sale Don Lope con hábito, muy galan, y vengala.

Lop. Qué es aquesto? la primera cosa que he de encontrar hoy, acabado de llegar, ha de ser una question?

Cap. A qué mal tiempo Don Lope de Figueroa llegó!

Cresp. Por Dios, que se las tenia ap. con todos el rapagon.

Lop. Qué ha habido? qué ha sucedido? hablad; porque, vive Dios, que à hombres, mugeres, y casa eche por un corredor. No me basta haber subido hasta aqui, con el dolor desta pierna, que los diablos lleváran, amen, sino

no decirme, aquesto ha sido?

Cresp. Todo esto es nada, señor.

Lop. Hablad, decid la verdad.

Cap. Pues es, que alojado estoy en esta casa; un soldado.

Lop. Decid. *Cap.* Ocasión me dió à que sacase con él

la espada; hasta aqui se entró

huyendo, entréme tras él,

donde estaban esas dos

labradoras, y su padre,

ò su hermano, ò lo que son,

se han disgustado de que

entrasen hasta aqui. *Lop.* Pues yo,

à tan buen tiempo he llegado,

satisfaré à todo hoy:

Quien fue el soldado, decid,

qué à su Capitan le dió

ocasion de que sacase

la espada? *Reb.* Qué, pago yo

por todos? *Isab.* Aqueste fue

el que huyendo hasta aqui entró.

Lop. Dénle dos tratos de cuerda.

Reb. Tra-qué han de darme, señor!

Lop. Tratos de cuerda.

Reb. Yo hombre

de aquefos tratos no soy.

Chisp. Desta vez me le estropean.

Cap. Ha Rebolledo, por Dios,

que nada digas; yo haré

que te libren. *Reb.* Como no

lo he de decir? pues si callo,

los brazos me pondrán hoy

atras, como mal soldado.

El Capitan me mandó

que fingiese la pendencia,

para tener ocasion

de entrar aqui. *Cresp.* Ved ahora

si hemos tenido razon.

Lop. No tuvisteis, para haber

así puesto en ocasion

de perderse este lugar.

Ola, echa un bando, tambor,

que al cuerpo de guardia vayan

los

De Don Pedro Calderon de la Barca.

los soldados quantos son,
y que no salga ninguno,
pena de muerte, en todo hoy:
y para que no quedeis
con aqueste empeño vos,
y vos con este disgusto,
y satisfechos los dos,
buscad otro alojamiento,
que yo en esta casa estoy
desde hoy alojado, en tanto
que à Guadalupe no voy,
donde está el Rey.

Cap. Tus preceptos
ordenes precisas son
para mi. *Vanse los soldados.*

Cresp. Entraos allá dentro: *Vase Isabel.*
mil gracias, señor, os doy,
por la merced que me hicisteis
de escusarme la ocasion
de perderme. *Lop.* Como habiais,
decid, de perderos vos?

Cresp. Dando muerte à quien pensára
ni aun el agravio menor.

Lop. Sabeis, vive Dios, que es
Capitan? *Cresp.* Sí, vive Dios,
y aunque fuera el General,
en tocando à mi opinion,
le matára. *Lop.* A quien tocára
ni aun al soldado menor
solo un pelo de la ropa,
viven los cielos, que yo
le ahorcára.

Cresp. A quien se atreviera
à un atomo de mi honor,
viven los cielos tambien,
que tambien le ahorcára yo.

Lop. Sabeis que estais obligado
à sufrir, por ser quien sois,
estas cargas?

Cresp. Con mi hacienda,
pero con mi fama no.
Al Rey la hacienda, y la vida
se ha de dar; pero el honor
es patrimonio del alma,

y el alma solo es de Dios.

Lop. Vive Christo, que parece
que vais teniendo razon.

Cresp. Sí, vive Christo, porque
siempre la he tenido yo.

Lop. Yo vengo cansado, y esta
pierna, que el diablo me dió,
ha menester descansar.

Cresp. Pues quien os dice que no?
ahí me dió el diablo una cama,
y servirá para vos.

Lop. Y dióla hecha el diablo? *Cresp.* Sí.

Lop. Pues à deshacerla voy,
que estoy, voto à Dios, cansado.

Cresp. Pues descansad, voto à Dios.

Lop. Testarrudo es el villano,
tambien jura como yo.

Cresp. Caprichudo es el Don Lope,
no haremos migas los dos.

JORNADA SEGUNDA.

Salen Mendo, y Nuño.

Mend. Quien te contó todo esto?

Nuñ. Todo esto contó Ginefa,
su criada. *Mend.* El Capitan,
despues de aquella pendencia
que en su casa tuvo, fuese
ya verdad, ò ya cautela,
ha dado en enamorar
à Isabel? *Nuñ.* Y es de manera,
que tan poco humo en su casa
él hace, como en la nuestra
nosotros; en todo el dia
se ve apartar de la puerta,
no hay hora, que no la envie
recados, con ellos entra,
y sale un mal soldadillo,
confidente suyo. *Mend.* Cesa,
que es mucho veneno, mucho,
para que el alma lo beba
de una vez. *Nuñ.* Y mas no habiendo
en el estomago fuerzas
con que resistirle. *Mend.* Hablemos

El Alcalde de Zalamea.

un rato, Nuño, de veras.

Nuñ. Pluguiera à Dios fueran burlas.

Mend. Y qué le responde ella?

Nuñ. Lo que à ti, porque Isabel es deidad hermosa, y bella, à cuyo cielo no empañan los vapores de la tierra.

Mend. Buenas nuevas te dé Dios.

Nuñ. A ti te dé mal de muelas; que me has quebrado dos dientes; mas bien has hecho, si intentas reformarlos, por familia que no sirve, ni aprovecha.

Nuñ. El Capitan. *Mend.* Vive Dios, si por el honor no fuera de Isabel, que le matára.

Nuñ. Mas mira por tu cabeza.

Salen el Capitan, Sargento, y Reboledo.

Mend. Escucharé retirado; aquí à esta parte te llega.

Cap. Este fuego, esta pasión, no es amor solo, que es tema, es ira, es rabia, es furor.

Reb. O nunca, señor, hubieras visto à la hermosa villana, que tantas ansias te cuesta.

Cap. Qué te dixo la criada?

Reb. Ya no sabes sus respuestas?

Mend. Esto ha de ser, pues ya tiende la noche sus sombras negras, antes que se haya resuelto à lo mejor mi prudencia: vén à armarme.

Nuñ. Pues, qué, tienes mas armas, señor, que aquellas que estan en un azulejo sobre el marco de la puerta?

Mend. En mi guarnes presumo que hay para tales empresas algo que ponerme. *Nuñ.* Vamos sin que el Capitan lo sienta. *Vanse.*

Cap. Qué en una villana haya tan hidalga resistencia,

que no me haya respondido una palabra siquiera apacible! *Sarg.* Estas, señor, no de los hombres se prendan como tu; si otro villano la festejára, y sirviera, hiciera mas caso dél.

fuera de que son tus quejas sin tiempo; si te has de ir mañana, para qué intentas que una muger en un dia te escuche, y te favorezca?

Cap. En un dia el sol alumbra, y falta; en un dia se trueca un reyno todo; en un dia es edificio una peña; en un dia una batalla pérdida, y vitoria ostenta; en un dia tiene el mar tranquilidad, y tormentas; en un dia nace un hombre, y muere: luego pudiera en un dia ver mi amor sombra, y luz, como planeta; pena, y dicha, como imperio; gente, y brutos, como selva; paz, y inquietud, como mar; triunfo, y ruina, como guerra; vida, y muerte, como dueño de sentidos, y potencias: y habiendo tenido edad en un dia su violencia de hacerme tan desdichado, por qué, por qué no pudiera tener edad en un dia de hacerme dichoso? es fuerza que se engendren mas despacio las glorias, que las ofensas?

Sarg. Verla una vez solamente à tanto extremo te fuerza?

Cap. Qué mas causa habia de haber, llegado à verla, que verla? De sola una vez à incendio ceece una breve pavesa;

De Don Pedro Calderon de la Barca.

de una vez sola un abisino
sulfureo volcan rebienta;
de una vez se enciende el rayo,
que destruye quanto enciënta;
de una vez escupe horror
la mas reformada pieza:
de una vez amor, qué mucho,
fuego de quatro maneras,
mina, incendio, pieza, y rayo,
postre, abraçe, afombre, y hiera?
Sarg. No decias que villanas
nunca tenian belleza?

Cap. Y aun aqueña confianza
me mató; porque el que piensa
que va à un peligro, ya va
prevenido à la defenfa,
quien va à una seguridad,
es el que mas riesgo lleva,
por la novedad que halla,
si acaso un peligro encuentra:
Pensé hallar una villana,
si hallé una deidad, no era
preciso que peligrase
en mi misma inadvertencia?
En toda mi vida vi
mas divina, mas perfecta
hermosura; ay Rebollo, no sé qué hiciera por verla!

Reb. En la compañía hay soldado
que canta por excelencia,
y la Chispa, que es mi Alcayda
del boliche, es la primera
muger en xacarear:
haya, señor, gira, y fiesta,
y musica à su ventana,
que con esto podrás verla,
y aun hablarla. *Cap.* Como está
Don Lope alli, no quisiera
despertarle. *Reb.* Pues Don Lope
quando duerme con su pierna?
Fuera, señor, que la culpa,
si se entiende, será nuestra,
no tuya, si de reboza
vas en la tropa.

Cap. Aunque tenga
mayores dificultades,
pase por todas mi pena.
Juntaos todos esta noche,
mas de fuerte, que no entiendan
que yo lo mando. Ha Isabel,
qué de cuidados me cueftas!

*Vanse el Capitan, y Sargento, y sale
la Chispa.*

Chisp. Tengase. *Reb.* Chispa, qué es eso?

Chisp. Hay un pobrete, que queda
con un rasguño en el rostro.

Reb. Pues por qué fue la pendencia?

Chisp. Sobre hacerme alicantina
del barato de hora y media
que estuvo echando las bolas,
teniendome muy atenta
à si eran pares, ò nones,
canséme, y díle con esta;

Saca la daga.

mientras que con el Barbero
poniendose en puntos queda;
vamos al cuerpo de guardia,
que allá te daré la cuenta.

Reb. Bueno es estar de mohina,
quando vengo yo de fiesta.

Chisp. Pues qué estorba el uno al otro?
aqui está la castañeta,
qué se efrece que cantar?

Reb. Ha de ser quando anochezca,
y musica mas fundada;
vamos, y no te detengas,
anda acá al cuerpo de guardia.

Chisp. Fama ha de quedar eterna
de mi en el mundo, que soy
Chispilla la Bolichera. *Vanse.*

Salen Don Lope, y Pedro Crespo.

Cresp. En este paso, que está
mas fresco, poned la mesa
al señor Don Lope, aqui
os sabrá mejor la cena,
que al fin, los dias de Agosto
no tienen mas recomponfa,
que sus noches. *Lop.* Apacible
están-

El Alcalde de Zalamea.

estancia en extremo es esta.

Cresp. Un pedazo es de jardín,
en que mi hija se divierta:
Sentaos, que el viento suave,
que en las blandas hojas suena
destas parras, y estas copas,
mil clausulas lisonjeras
hace, al compas desta fuente,
citara de plata, y perlas,
porque son en trastes de oro
las guijas templadas cuerdas.
Perdonad, si de instrumentos
solos la musica suena,
sin cantores que os deleyten,
sin voces que os entretengan;
que como musicos son
los paxaros que gorjean,
no quieren cantar de noche,
ni yo puedo hacerles fuerza:
sentáos, pues, y divertid
esa continua dolencia.

Lop. No podré, que es imposible
que divertimento tenga:
valgame Dios! *Cresp.* Valga, amen.

Lop. Los cielos me den paciencia:
sentáos, *Cresp.* *Cresp.* Yo estoy bien.

Lop. Sentáos.

Cresp. Pues me dais licencia,
digo, señor, que obedezco,
aunque escusarlo pudierais.

Sientase Cresp.

Lop. No sabeis que he reparado?
que ayer la colera vuestra
os debió de enagenar
de vos. *Cresp.* Nunca me enagena
à mi de mi nada. *Lop.* Pues
como ayer, sin que os dixera
que os sentárais, os sentasteis,
y aun en la silla primera?

Cresp. Porque no me lo dixisteis,
y hoy, que lo decís, quisiera
no hacerlo; la cortesía
tenerla con quien la tenga.

Lop. Ayer todo erais reniegos,

por vidas, votos, y pesias;
y hoy estais mas apacible,
con mas gusto, y mas prudencia.

Cresp. Yo, señor, respondo siempre
en el tono, y en la letra
que me hablan, ayer vos
así hablabais, y era fuerza
que fuera de un mismo tono
la pregunta, y la respuesta. *Lop.*
Demas; de que yo he tomado
por politica discreta,
jurar con aquel que jura,
rezar con aquel que reza.

A todo hago compañía;
y es aquesto de manera,
que en toda la noche pude
dormir, en la pierna vuestra
pensando, y amanecí
con dolor en ambas piernas,
que por no errar la que os duele,
si es la izquierda, ò la derecha,
me dolieron à mi entrambas:
decidme por vida vuestra
qual es, y sepalo yo,
porque una sola me duela.

Lop. No tengo mucha razon
de quejarme, si ha ya treinta
años, que asistiendo en Flandes
al servicio de la guerra,
el invierno con la escarcha,
y el verano con la fuerza
del sol, nunca descansé,
y no he sabido, qué sea
estar sin dolor un hora?

Cresp. Dios, señor, os dé paciencia.

Lop. Para qué la quiero yo?

Cresp. No os la dé.

Lop. Nunca acá venga,
sino que dos mil demonios
carguen conmigo, y con ella.

Cresp. Amen, y si no lo hacen,
es por no hacer cosa buena.

Lop. Jesus mil veces, Jesus.

Cresp. Con vos, y conmigo sea.

Lop.

De Don Pedro Calderon de la Barca.

Lop. Vive Christo, que me muero.

Cresp. Vive à Christo, que me pesa.

Saca la mesa Juan.

Juan. Ya tienes la mesa aqui.

Lop. Como à servirla no entran mis criados? *Cresp.* Yo, señor, dixé, con vuestra licencia, que no entráran à serviros, y que en mi casa no hicieran prevenciones, que à Dios gracias, pienso que no os falte en ella nada. *Lop.* Pues no entran criados, hacedme merced, que venga vuestra hija aqui à cenar conmigo. *Cresp.* Dila que venga tu hermana al instante, Juan.

Lop. Mi poca salud me dexa sin sospecha en esta parte.

Cresp. Aunque vuestra salud fuera, señor, la que yo os desco, me dexára sin sospecha: agravio haceis à mi amor, que nada de esto me inquieta; pues decirla que no entrára aqui, fue con advertencia de que no estuviese à oír ociosas impertinencias: que si todos los soldados cortesés, como vos, fueran, ella habia de asistír à servirlos la primera.

Lop. Qué ladino es el villano! *ap.* como tiene prudencia!

Salen Ines, y Isabel.

Isab. Qué es, señor, lo que me mandas?

Cresp. El señor Don Lope intenta honraros, él es quien llama.

Isab. Aqui está una esclava vuestra.

Lop. Serviros intento yo: (qué hermosura tan honesta!) *ap.* que ceneis conmigo quieto.

Isab. Mejor es, que à vuestra cena sirvamos las dos. *Lop.* Sentáos.

Cresp. Sentáos, haced lo que ordena

el señor Don Lope. *Isab.* Está el merito en la obediencia.

Sientanse, y tocan dentro guitarras.

Lop. Qué es aquello?

Cresp. Por la calle los soldados se pasean, tocando, y cantando. *Lop.* Ma los trabajos de la guerra, sin aquesta libertad, se lleváran, que es estrecha religion la de un soldado, y darla ensanches es fuerza.

Juan. Con todo eso es linda vida.

Lop. Fuerades con gusto à ella?

Juan. Sí, señor, como llevara por amparo à Vuecelencia.

Dent. 1. Mejor se cantará aqui.

Reb. dent. Vaya à Isabel una letra: y porque despierte, tira à su ventana una piedra.

Cresp. A ventana señalada *ap.* va la musica, paciencia!

Cant. dent. Las flores del romero, niña Isabel, hoy son flores azules, y mañana serán miel.

Lop. Musica vaya, mas esto *ap.* de tirar, es desvergüenza, y à la casa donde estoy, venirse à dar cantaletas: pero disimularé por Pedro Crespó, y por ella.

Qué travesuras! *Cresp.* Sorri mozos: si por Don Lope no fuera, *ap.* yo les hiciera. *Juan.* Si yo *ap.*

una rodelilla vieja, que en el quarto de Don Lope está colgada, pudiera sacar.

Hace que se va.

Cresp. Donde vais, mancebo?

Juan. Voy à que traigan la cena.

Cresp. Allá hay mozos que la traigan.

Tod. dent. Despierta, Isabel, despierta.

Isab. Qué culpa tengo yo, cielos, *ap.*

El Alcalde de Zalamea.

para estar à esto sujeta?

Lop. Ya no se puede sufrir,
porque es cosa muy mal hecha.

Arroja Don Lope la mesa.

Cresp. Pues, y como que lo es.

Arroja Pedro Crespo la silla.

Lop. Lléveme de mi impaciencia:
no es, decidme, muy mal hecho,
que tanto una pierna duela?

Cresp. De eso mismo hablaba yo.

Lop. Pensé que otra cosa era,
como arrojaisteis la silla.

Cresp. Como arrojaisteis la mesa
vos, no tuve que arrojar
otra cosa yo mas cerca.

Disimulemos, honor.

Lop. Quien en la calle estuviera!
ahora bien, cenar no quiero,
retiraos. *Cresp.* En hora buena.

Lop. Señora, quedad con Dios.

Isab. El cielo os guarde.

Lop. A la puerta
de la calle no es mi quarto,
y en él no está una rodela?

Cresp. No tiene puerta el corral,
y yo una espadilla vieja?

Lop. Buenas noches.

Cresp. Buenas noches:
encerraré por defuera
à mis hijos.

Lop. Dexaré
un poco la casa quieta.

Isab. O qué mal, cielos, los dos
disimulan que les pesa!

Ines. Mal el uno por el otro
van haciendo la deshecha.

Cresp. Ola, mancebo?

Juan. S. flor?

Cresp. Acá está la cama vuestra. *Vanf.*

*Salen el Capitan, Sargento, Chispa,
y Rebollo con guitarras, y sol-
dados.*

Reb. Mejor estamos aqui,
el sitio es mas oportuno,

tome rancho cada uno.

Chisp. Vuelve la musica? *Reb.* Sí.

Chisp. Ahora estoy en mi centro.

Cap. Qué no haya una ventana
entreabierto esta villana!

Sarg. Pues bien lo oyen allá dentro.

Chisp. Espera. *Sarg.* Será à mi costa.

Reb. No es mas de hasta ver quien es
quien llega. *Chisp.* Pues que, no ves
un ginete de la costa?

Sale Mendo con adarga, y Nuño.

Mend. Ves bien lo que pasa? *Nuñ.* No,
no veo bien, pero bien
lo escucho.

Mend. Quien, cielos, quien
esto puede sufrir! *Nuñ.* Yo.

Mend. Abrirá acaso Isabel
la ventana? *Nuñ.* Sí abrirá.

Mend. No hará, villano.

Nuñ. No hará.

Mend. Ha celos, pena cruel!

Bien supiera yo arrojar
à todos à cuchilladas
de aqui; mas disimuladas
mis desdichas han de estar,
hasta ver si ella ha tenido
culpa dello. *Nuñ.* Pues aqui
nos sentemos. *Mend.* Bien, así
estaré desconocido.

Reb. Pues ya el hombre se ha sentado
si ya no es que ser ordena

alguna alina, que anda en pena
de las cañas que ha jugado,
con su adarga à cuestras, da
voz al ayre. *Chisp.* Ya él la lleva

Reb. Va una xacara tan nueva,
que corra sangre. *Chisp.* Sí hará.

*Sale Don Lope, y Pedro Crespo à un
tiempo con broqueles.*

Chisp. Erafe cierto Sampayo,
la flor de los Andaluces,
el Xaque de mayor parte,
y el Rufo de mayor lustre:
este, pues, à la Chillona

ha-

De Don Pedro Calderon de la Barca.

halló un día. *Reb.* No le culpen la fecha, que el aconante quiere que haya sido en lunes.

Chisp. Halló, digo, à la Chillona, que brindando entre dos luces, ocupaba con el Garlo la casa de las azumbres.

El Garlo, que siempre fue en todo lo que le cumple rayo de tejado abaxo, porque era rayo sin nube:

Sacó la espada, y à un tiempo un tajo, y revés sacude.

Acuchillarlos Don Lope, y Pedro Crespo.

Cresp. Sería desta manera.

Lop. Que sería así, no duden.

Atentos à cuchilladas, y sale Don Lope.

Lop. Huyeron, y uno ha quedado dellos, que es el que está aquí.

Sale Pedro Crespo.

Cresp. Cierto es, que el que queda allí, sin duda, es algun soldado.

Lop. Ni aun este se ha de escapar sin almagre. *Cresp.* Ni este quiero que quede, sin que mi acero la calle le haga dexar.

Lop. Huid con los otros.

Cresp. Huid vos, *Riñen.* que sabreis huir mas bien.

Lop. Vive Dios, que riñe bien.

Cresp. Bien pelea, vive Dios.

Sale Juan con espada.

Juan. Quiera el cielo que le tope: señor, à tu lado estoy.

Lop. Es Pedro Crespo? *Cresp.* Yo soy: es Don Lope?

Lop. Sí, es Don Lope:

que no habiais, no dixisteis, de salir? qué hazaña es esta?

Cresp. Sean disculpa, y respuesta hacer lo que vos hicisteis.

Lop. Aquesta era ofensa mia, vuestra no. *Cresp.* No hay que fingir,

que yo he salido à reñir por haceros compañía.

Dentro los soldados.

Dent. A dar muerte nos juntemos à estos villanos.

Cap. dent. Mirad.

Salen todos.

Lop. Aquí no estoy yo? esperad; de qué son estos extremos?

Cap. Los soldados han tenido (porque se estaban holgando en esta calle, cantando sin alboroto, y ruido) una pendencia, y yo soy quien los está deteniendo.

Lop. Don Alvaro, bien entiendo vuestra prudencia; y pues hoy aqueste lugar está en ojeriza, yo quiero escusar rigor mas fiero; y pues amanece ya, orden doy, que en todo el día, para que mayor no sea el daño, de Zalamea saqueis vuestra compañía: y estas cosas acabadas, no vuelvan à ser, porque otra vez la paz pondré, vive Dios, à cuchilladas.

Cap. Digo que por la mañana la compañía haré marchar. La vida me has de costar, *ap.* hermosísima villana.

Cresp. Caprichudo es el Don Lope, ya haremos migas los dos. *ap.*

Lop. Venios conmigo vos, y solo ninguno os tope. *Vanse.*

Salen Mendo, y Nuño herido.

Mend. Es algo, Nuño, la herida?

Nuñ. Aunque fuera menor, fuera de mi muy mal recibida, y mucho mas que quisiera.

Mend. Yo no he tenido en mi vida mayor pena, ni tristeza.

El Alcalde de Zalamea.

Nuñ. Yo tampoco. *Mend.* Que me enoje es justo; qué su fiereza luego te dió en la cabeza!

Nuñ. Todo este lado me coge. *Tocan.*

Mend. Qué es esto? *Nuñ.* La compañía, que hoy se va.

Mend. Y es dicha mía, pues con eso cesarán los zelos del Capitan.

Nuñ. Hoy se ha de ir en todo el día.

Salen el Capitan, y el Sargento.

Cap. Sargento, vaya marchando, antes que decline el día, con toda la compañía, y con prevencion, que quando se esconda en la espuma fria del oceano Español ese luciente farol, en ese monte le espero, porque hallar mi vida quiero hoy en la muerte del sol.

Sarg. Calla, que está aquí un figura del lugar. *Mend.* Pasar procura, sin que entienda mi tristeza; no muestres, Nuño, flaqueza.

Nuñ. Puedo yo mostrar gordura? *Vanf.*

Cap. Yo he de volver al lugar, porque tengo prevenida una criada, à mirar si puedo por dicha hablar à aquesta hermosa homicida: dadas han grangeado, que apadrine mi cuidado.

Sarg. Pues, señor, si has de volver, mira que habrás menester volver bien acompañado, porque al fin, no hay que fiar de villanos. *Cap.* Ya lo sé; algunos puedes nombrar, que vuelvan conmigo. *Sarg.* Haré quanto me quieras mandar. Pero si acaso volviere Don Lope, y te conociese al volver? *Cap.* Ese temor

quiso tambien que perdiese en esta parte mi amor.

Que Don Lope se ha de ir hoy tambien à prevenir todo el tercio à Guadalupe, que todo lo dicho supe, yendome ahora à despedir dél, porque ya el Rey vendrá, que puesto en camino está.

Sarg. Voy, señor, à obedecerte.

Cap. Que me va la vida advierte.

Sale Rebolledo.

Reb. Señor, albricias me da.

Cap. De qué han de ser, Rebolledo?

Reb. Muy bien merecerlas puedo, pues solamente te digo.

Cap. Qué? *Reb.* Que ya hay un enemigo menos à quien tener miedo.

Cap. Quien es? dilo presto. *Reb.* Aquel mozo, hermano de Isabel; Don Lope se le pidió al padre, y él se le dió, y va à la guerra con él. En la calle le he encontrado muy galan, muy alentado, mezclando à un tiempo, señor, rezagos de labrador, con primicias de soldado: De fuerte, que el viejo es ya quien pesadumbre nos da.

Cap. Todo nos sucede bien, y mas si me ayuda quien esta esperanza me da de que esta noche podré hablarla. *Reb.* No pongas duda.

Cap. Del camino volvere, que ahora es razon que acuda à la gente que se ve ya marchar; los dos seréis los que conmigo vendréis. *Vase.*

Reb. Pocos somos, vive Dios, aunque vengan otros dos, otros quatro, y otros seis.

Chisp. Y yo, si tu has de volver allá,

De Don Pedro Calderon de la Barca.

allá, qué tengo de hacer?

pues no estoy segura yo,
si da conmigo el que dió
al Barbero que coser.

Reb. No sé qué he de hacer de ti:
no tendrás animo, di,
de acompañarme? *Chisp.* Pues no?
vestido no tengo yo,
animo, y esfuerço? *Reb.* Sí,
vestido no faltára,
que ahí otro del page está
de gineca, que se fue.

Chisp. Pues yo plaza pasaré
con él. *Reb.* Vamos, que se va
la bandera. *Chisp.* Y yo veo ahora
porque en el mundo he cantado,
que el amor del soldado
no dura un hora.

Vanse, y salen Don Lope, y Pedro Crespo, y Juan, su hijo.

Lop. A muchas cosas os soy
en extremo agradecido;
pero sobre todas, esta
de darme hoy à vuestro hijo
para soldado, en el alma
os la agradezco, y estimo.

Cresp. Yo os le doy para criado.

Lop. Yo os le llevo para amigo,
que me ha inclinado en extremo
su defenado, y su brio,
y la aficion à las armas.

Juan. Siempre à vuestros pies rendido
me tendréis, y vos veréis
de la manera que os sirvo,
procurando obedeceros
en todo. *Cresp.* Lo que os suplico,
es, que perdoneis, señor,
si no acertáre à serviros,
porque en el rustico estudio,
adonde rejas, y trillos,
palas, azadas, y bieldos
son nuestros mejores libros,
no habrá podido aprender
lo que en los palacios ricos

enseña la urbanidad
politica de los siglos.

Lop. Ya que va perdiendo el sol
la fuerza, irme determino.

Juan. Veré si viene, señor,
la litera.

Vase.

Salen Ines, y Isabel.

Isab. Y es bien iros,
sin que os despidais de quien
tanto desea serviros?

Lop. No me fuera, sin besaros
las manos, y sin pedirós
que liberal perdoneis
un atrevimiento digno
de perdon, porque no el premio
hace el dón, sino el servicio.
Esta venera, que aunque
está de diamantes ricos
guarnecida, llega pobre
à vuestras manos, suplico
que la tomeis, y traigais
por patena en nombre mio.

Isab. Mucho siento que penseis,
con tan generoso iudicio,
que pagais el hospedage,
pues de honra, que recibimos,
somos los deudores. *Lop.* Esto
no es paga, sino cariño.

Isab. Por cariño, y no por paga,
solamente la recibo:

à mi hermano os encomiendo,
ya que tan dichoso ha sido,
que merece ir por criado
vuestro. *Lop.* Otra vez os afirmo,
que podeis descuidar dél,
que va, señora, conmigo.

Sale Juan.

Juan. Ya está la litera puesta.

Lop. Con Dios os quedad.

Cresp. El mismo
os guarde.

Lop. Ha buen Pedro Crespo!

Cresp. Ha señor Don Lope invicto!

Lop. Quien os dixera aquel día

El Alcalde de Zalamea.

primero que aquí nos vimos,
que habíamos de quedar
para siempre tan amigos?

Cresp. Yo lo dixera, señor,
si allí supiera, al oiros,
que erais.

Al irse ya.

Lop. Decid por mi vida.

Cresp. Loco de tan buen capricho.

Vase Don Lope.

En tanto que se acomoda
el señor Don Lope, hijo,
ante tu prima, y tu hermana,
escucha lo que te digo.

Por la gracia de Dios, Juan,
eres de linage limpio
mas que el sol, pero villano;
lo uno, y lo otro te digo:
aquello, porque no humilles
tanto tu orgullo, y tu brio,
que dexes, desconfiado,
de aspirar con cuerdo arbitrio
à fer mas: lo otro, porque
no vengas desvanecido
à fer menos; igualmente
usa de entrambos designios
con humildad, porque siendo
humilde, con recto juicio
acordarás lo mejor;

y como tal, en olvido
pondrás cosas, que suceden
al revés en los altivos.

Quantos, teniendo en el mundo
algun defecto consigo,
le han borrado, por humildes;
y quantos, que no han tenido
defecto, se le han hallado,
por estar ellos mal vistos!

Sé cortés sobremanera,
sé liberal, y partido,
que el sombrero, y el dinero
son los que hacen los amigos,
y no vale tanto el oro,
que el sol engendra en el Indio
suelo, y que consume el mar,

como fer uno bien quisto.

No hables mal de las mugeres;
la mas humilde te digo

que es digna de estimacion, la
porque, al fin, dellas nacimos.
No riñas por qualquier cosa, en
que quando en los pueblos miro
muchos que à reñir se enseñan,
mil veces entre mí digo:

Aquesta escuela no es
la que ha de fer, pues colijo,
que no ha de enseñarse un hombre
con destreza, gala, y brio
à reñir, sino à por qué
ha de reñir, que yo afirmo,
que si hubiera un maestro solo
que enseñara prevenido,
no el como, el porqué se riña,
todos le dieran sus hijos:

Con esto, y con el dinero
que llevas para el camino,
y para hacer, en llegando
de asiento, un par de vestidos,
el amparo de Don Lope,
y mi bendicion, yo fio
en Dios, que tengo de verte
en otro puesto: à Dios, hijo,
que me enternezco en hablarte.

Juan. Hoy tus razones imprimo
en el corazon, adonde
vivirán, mientras yo vivo:
Dame tu mano; y tu, hermana,
los brazos, que ya ha partido
Don Lope, mi señor, y es
fuerza alcanzarlo. *Isab.* Los míos
bien quisieran detenerle.

Juan. Prima, à Dios. *Ines.* Nada te digo
con la vez, porque los ojos
hurtan à la voz tu oficio:
à Dios. *Cresp.* Ea, véte presto,
que cada vez que te miro,
siento mas el que te vayas,
y ha de ser, porque lo he dicho.

Juan. El cielo con todos quede. *Vase.*
Cresp.

Cresp. El cielo vaya contigo.

Isab. Notable crueldad has hecho!

Cresp. Ahora que no le miro,
hablaré mas consolado:

Qué habia de hacer conmigo,
fino. ser toda su vida

un holgazan, un perdido?

Vayase à servir al Rey.

Isab. Que de noche haya salido
me pesa à mi. *Cresp.* Caminar
de noche por el estio,

antes es comodidad,

que fatiga, y es preciso

que à Don Lope alcance luego
al instante. Enternecido

me dexa, cierto, el muchacho, *ap.*
aunque en publico me ánimo.

Isab. Entrate, señor, en casa.

Ines. Pues sin soldados vivimos,
estemonos otro poco

gozando à la puerta el frio

viento que corre, que luego
saldrán por ahí los vecinos.

Cresp. A la verdad, no entro dentro,
porque desde aquí imagino,

como el camino blanquea,

que veo à Juan en el camino.

Ines. sacame à esta puerta
asiento. *Ines.* Aquí está un banquillo:

Isab. Esta tarde diz que ha hecho
la villa elección de oficios.

Cresp. Siempre aquí por el agosto
se hace.

*Sientanse, salen el Capitan, Sargento,
Rebolledo, Chispa, y Soldados.*

Cap. Pitad sin ruido:

Llega, Rebollo, tu,

y da à la criada aviso

de que ya estoy en la calle.

Reb. Yo voy: mas qué es lo que miro!
à su puerta hay gente. *Sarg.* Y yo
en los reflexo, y visos,
que la luna hace, en el rostro,
que es Isabel, imagino,

esta. *Cap.* Ella es; mas, que la luna,
el corazon me la ha dicho.

A buena ocasion llegamos,
si ya una vez que venimos,
nos atrevemos à todo,
buena venida habrá sido.

Sarg. Estás para oir un consejo?

Cap. No. *Sarg.* Pues ya no te le digo;
intenta lo que quisiere.

Cap. Yo he de llegar, y atrevido
quitar à Isabel de allí;

vosotros à un tiempo mismo
impedid à cuchilladas

el que me ligan. *Sarg.* Contigo
venimos, y à tu orden hemos
de estar.

Cap. Advertid, que el sitio
donde habemos de juntarnos,
es ese monte vecino,
que está à la mano derecha,
como salen del camino.

Reb. Chispa? *Chisp.* Qué?

Reb. Tén esas capas.

Chisp. Que es del reñir, imagino,
la gala el guardar la ropa,
aunque del nadar se dixo.

Cap. Yo he de llegar el primero.

Cresp. Harto hemos gozado el sitio,
entrémonos allá dentro.

Cap. Ya es tiempo, llegad, amigos.

Isab. Ha traidor! señor, qué es esto?

Cap. Es una furia, un delirio
de amor.

Llévala, y vase.

Isab. dent. Ha traidor! Señor?

Cresp. Ha cobardes!

Isab. dent. Padre mio?

Ines. Yo quiero aquí retirarme. *Vase.*

Cresp. Como echais de ver (ha impíos!)
que estoy sin espada, alevos,
falsos, y traidores? *Reb.* Idos,
fino quereis que la muerte
sea el ultimo castigo.

Cresp. Qué importará, si está muerto

El Alcalde de Zalameda.

mi honor, el quedar yo vivo?
Ha quien tuviera una espada,
porque sin armas seguirlos
es en vano; y si brioso
à ir por ella me aplico,
los he de perder de vista:
qué he de hacer, hados esquivos?
que de qualquiera manera
es uno solo el peligro.

Sale Ines con la espada.

Ines. Ya tienes aqui la espada. *Vase.*

Cresp. A buen tiempo la has traído:
ya tengo honra, pues tengo
espada con que seguiros;
soltad la presa, traidores,
cobardes, que habeis cogido,
que he de cobrarla, ò la vida
he de perder. *Sarg.* Vano ha sido
tu intento, que somos muchos.

Cresp. Mis males son infinitos;
y riñen todos por mí;
pero la tierra que piso
me ha faltado. *Cae.*

Reb. Dadle muerte.

Sarg. Mirad, que es rigor impio
quitarle vida, y honor;
mejor es en lo escondido
del monte daxarle atado,
porque no lleve el aviso.

Dent. Isab. Padre, y señor.

Cresp. Hija mia.

Reb. Retirale como has dicho.

Cresp. Hija, solamente puedo
seguirte con mis suspiros. *Llevanle.*

Isab. dent. Ay de mí!

Sale Juan.

Juan. Qué triste voz!

Dent. Cresp. Ay de mí!

Juan. Mortal gemido!

A la entrada de ese monte
cayó mi rocín conmigo,
veloz corriendo, y yo ciego
por la maleza le figo.

Tristes voces à una parte,

y à otra miseros gemidos
escucho, que no conozco,
porque llegan mal distintos.
Dos necesidades son
las que apellidan à gritos
mi valor; y pues iguales,
à mi parecer, han sido,
y uno es hombre, otro muger,
à seguir esta me animo,
que así obedezco à mi padre
en dos cosas que me dixo,
reñir con buena ocasion,
y honrar la muger, pues miro
que así honro las mugeres,
y con buena ocasion riño.

JORNADA TERCERA.

Sale Isabel llorando.

Isab. Nunca amanezca à mis ojos
la luz hermosa del día,
porque à su sombra no tenga
verguenza yo de mi misma:
ò tu de tantas estrellas
primavera fugitiva,
no des lugar à la aurora,
que tu azul campaña pisa,
para que con risa, y llanto
borre tu apacible vista;
y ya que ha de ser, que sea
con llanto, mas no con risa.
Detente, ò mayor planeta,
mas tiempo en la espuma fria
del mar, dexa que una vez
dilate la noche esquivada
su tremulo imperio, dexa,
que de tu deidad se diga,
atenta à mis ruegos, que es
voluntaria, y no precisa.
Para qué quieres salir
à ver en la historia mia
la mas enorme maldad,
la mas fiera tirania,
que en venganza de los hombres
quiere

De Don Pedro Calderon de la Barca.

quiere el cielo que se escriba?

Mas (ay de mí!) que parece
que es crueldad tu tiranía;

pues desde que te he rogado

que te detuvieses, miran

mis ojos tu faz hermosa

descollarfe por encima

de los montes (ay de mí!)

que acolada, y perseguida

de tantas penas, de tantas

anñas, de tantas impías

fortunas, contra mi honor

se han conjurado tus iras.

Qué he de hacer? donde he de ir?

si à mi casa determinan

volver mis erradas plantas,

será dar nueva mancilla

à un anciano padre mio,

que otro bien, otra alegría

no tuvo, sino mirase

en la clara luna limpia

de mi honor, que hoy desdichado
tan torpe mancha le eclipsa.

Si dexo por su respeto,

y mi temor, afligida,

de volver à casa, dexo

abierto el paso à que digan

que fui complice en mi infamia,

y ciega, è inadvertida

vengo à hacer de la inocencia

acreedora à la malicia.

Qué mal hice! qué mal hice

de escaparme fugitiva

de mi hermano! No valiera

mas, que su colera altiva

me diera la muerte, quando

llegó à ver la fuerte mia?

Llamarle quiero, que vuelva

con saña mas vengativa,

y me dé muerte; confusas

voces el eco repita,

diciendo.

Dentro Crespo.

Cresp. Vuelve à matarme,

serás piadoso homicida,
que no os piedad el dexar
à un desdichado con vida.

*Isab. Qué voz es esta, que mal
pronunciada, y poco oída
no se dexa conocer?*

*Cresp. Dadme muerte, si os obliga
ser piadosos. Isab. Cielos, cielos,
otro la muerte apellida,
otro desdichado hay mas,
que hoy à pesar suyo viva:
mas qué es lo que ven mis ojos!*

Descubrese Crespo atado.

*Cresp. Si piedades solicita
qualquiera que aqueste monte
temerosamente pisa,
llegue à dar muerte: mas, cielos
qué es lo que mis ojos miran?*

*Isab. Atadas atras las manos
à una rigurosa encina.*

*Cresp. Enterneciendo los cielos
con las voces que apellida.*

Isab. Mi padre está.

Cresp. Mi hija viene.

*Isab. Padre, y señor. Cresp. Hija mia,
llegate, y quita estos lazos.*

*Isab. No me atrevo, que si quitan
los lazos que te aprisionan
una vez las manos mias,
no me atreveré, señor,
à contarte mis desdichas,
à referirte mis penas,
porque si una vez te miras
con manos, y sin honor,
me darán muerte tus iras,
y quiero, antes que las veas,
referirte mis fatigas.*

*Cresp. Detente, Isabel, detente,
no profigas, que desdichas,
Isabel, para contarlas,
no es menester referirlas.*

*Isab. Hay muchas cosas que sepas,
y es forzoso, que al decirlas,
tu valor se irrite, y quieras*

vengarlas antes de oírlas.
 Estaba anoche gozando
 la seguridad tranquila,
 que al abrigo de tus canas
 mis años me prometían,
 quando aquellos embozados
 traidores, que determinan
 que lo que el honor defiende,
 el atrevimiento rinda,
 me robaron; bien así,
 como de los pechos quita
 carnicero hambriento lobo
 à la simple corderilla.
 Aquel Capitan, aquel
 huesped ingrato, que el día
 primero introduxo en casa
 tan nunca esperado cisma
 de traiciones, y cautelas,
 de pendencias, y rencillas,
 fue el primero que en sus brazos
 me cogió, mientras le hacian
 espaldas otros traidores,
 que la bandera militan.
 Aqueste intrincado oculto
 monte, que está à la salida
 del lugar, fue su sagrado:
 quando de la tiranía
 no son sagrados los montes?
 Aquí agena de mi misma
 dos veces me miré, quando
 aun tu voz, que me seguía,
 me dexó, porque ya el viento,
 à quien tus acentos fias,
 con la distancia, por puntos
 adelgazandose iba;
 de fuertes, que las que eran
 antes razones distintas,
 no eran voces, sino ruido;
 luego en el viento esparcidas,
 no eran voces, sino ecos
 de unas confusas noticias;
 como aquel que oye un clarín,
 que quando dél se retira,
 le queda por mucho rato,

sino el ruido, la noticia.
 El traidor, pues, en mirando
 que ya nadie hay que le siga,
 que ya nadie hay que me ampare,
 porque hasta la luna misma
 ocultó entre pardas sombras,
 ò cruel, ò vengativa,
 aquella (ay de mí!) prestada
 luz que del sol participa;
 pretendió (ay de mí otra vez,
 y otras mil!) con fermentidas
 palabras buscar disculpa
 à su amor: à quien no admira
 querer de un instante à otro
 hacer la ofensa caricia?
 Mal haya el hombre, mal haya
 el hombre que solicita
 por fuerza ganar un alma,
 pues no advierte, pues no mira,
 que las vitorias de amor,
 no hay trofeo en que consistan,
 sino en grangear el cariño
 de la hermosura que estiman,
 porque querer sin el alma
 una hermosura ofendida,
 es querer à una muger
 hermosa, pero no viva.
 Qué ruegos, qué sentimientos,
 ya de humilde, ya de altiva,
 no le dixe? pero en vano,
 pues (calle aquí la voz mía)
 soberbio (enmudezca el llanto)
 atrevido (el pecho gima)
 descortes (lloren los ojos)
 fiero (enfordezca la envidia)
 tirano (falte el aliento)
 ofado (luto me vista)
 y si lo que la voz yerra,
 tal vez con la accion se explica,
 de verguenza cubro el rostro,
 de empacho lloro ofendida,
 de rabia tuerzo las manos,
 el pecho rompo de ira;
 entiende tu las acciones,

De Don Pedro Calderon de la Barca.

pues no hay voces que lo digan:
baste decir, que à las quejas
de los vientos repetidas,
en que ya no pedía al cielo
focorro, sino justicia,
salió el alva, y con el alva,
trayendo la luz por guia,
sentí ruido entre unas ramas,
vuelvo à mirar quien sería,
y veo à mi hermano (ay cielos!)
quando, quando (ha fuerte impia!)
llegaron à un desdichado,
los favores mas aprisa?
El à la dudosa luz,
que, si no alumbra, ilumina,
reconoce el daño, antes
que ninguno se le diga,
que son linceos los pesares,
que penetran con la vista.
Sin hablar palabra, saca
el acero que aquel día
le céniste; el Capitan,
que el tardo focorro mira
en mi favor, contra el suyo
saca la blanca cuchilla:
cierra el uno con el otro,
este repara, aquél tira,
y yo, en tanto que los dos
generosamente lidian,
viendo temerosa, y triste,
que mi hermano no sabía
si tenia culpa, ò no,
por no aventurar mi vida
en la disculpa, la espalda
vuelvo, y por la entretexida
maleza del monte huyo;
pero no con tanta prisa,
que no hiciese de unas ramas
intrincadas celosias,
porque deseaba, señor,
saber lo mismo que huía.
A poco rato, mi hermano
dió al Capitan una herida;
cayó, quiso asegundarle,

quando los que ya venian
buscando à su Capitan,
en su venganza se irritan.
Quiere defenderse; pero
viendo que era una quadrilla,
corre veloz, no le siguen,
porque todos determinan
mas acudir al remedio,
que à la venganza que incitan.
En brazos al Capitan
volvieron hácia la villa,
sin mirar en su delito,
que en las penas sucedidas,
acudir determinaron
primero à la mas precisa.

Yo, pues, que atenta miraba
eslabonadas, y asidas
unas ansias de otras ansias,
ciega, confusa, y corrida,
discurrí, baxé, corrí,
sin luz, sin norte, sin guia,
monte, llano, y espesura,
hasta que à tus pies rendida,
antes que me des la muerte,
te he contado mis desdichas:
ahora que ya las sabes,
rigurosamente ánima
contra mi vida el acero,
el valor contra mi vida,
que ya para que me mates,
aquestos lazos te quitan
mis manos, algunos dellos
mi cuello infeliz opriman.
Tu hija soy, sin honra estoy,
y tu libre, solicita
con mi muerte tu alabanza,
para que de ti se diga,
que por dar vida à tu honor,
diste la muerte à tu hija.

Cre/p. Alzate, Isabel, del suelo,
no, no estés mas de rodillas,
que à no haber estos sucesos
que atormenten, y que aflijan,
ociosas fueran las penas,

El Alcalde de Zalamea.

sin estimacion las dichas:
para los hombres se hicieron,
y es menester que se impriman
con valor dentro del pecho:
Isabel, vamos aprisa,
démos la vuelta à mi casa,
que este muchacho peligra,
y hemos menester hacer
diligencias exquisitas
por saber dél, y ponerle
en salvo. *Isab.* Fortuna mia,
ò mucha cordura, ò mucha
cautela es esta. *Cresp.* Camina:
vive Dios, que si la fuerza,
y necesidad precisa
de curarse, hizo volver
al Capitan à la villa,
que pienso que le está bien
morirse de aquella herida,
por escusarse de otra,
y otras mil, que el ansia mia
no ha de parar, hasta darle
la muerte: ea, vamos, hija,
à nuestra casa.

Sale el Escribano.

Escr. O señor

Pedro Crespó, dadme albricias.

Cresp. Albricias? de qué, Escribano?

Escr. El Concejo aqueste dia
os ha hecho Alcalde, y teneis
para estrena de justicia
dos grandes acciones hoy;
la primera, es la venida
del Rey, que estará hoy aqui,
ò mañana en todo el dia,
segun dicen; es la otra,
que ahora han traído à la villa
de secreto unos soldados
à curarle con gran prisa
à aquel Capitan, que ayer
tuvo aqui su compania;
él no dice quien le hirió,
pero si esto se averigua,
será una gran causa. *Cresp.* Cielos,

quando vengarme imagino,
me hace dueño de mi honor
la vara de la justicia!
Como podré delinquir
yo, si en esta hora misma
me ponen à mi por Juez
para que otros no delinquant?
Pero cosas como aquestras,
no se ven con tanta prisa.
En extremo agradecido
estoy à quien solicita
honrarme. *Escr.* Vení à la casa
del Concejo, y recibida
la posesion de la vara,
hareis en la causa misma
averiguaciones.

Cresp. Vamos:

à tu casa te retira,

Isab. Duelase el cielo de mi:

yo he de acompañarte. *Cresp.* Hijas,

ya teneis el padre Alcalde,

él os guardará justicia.

Vanse

*Sale el Capitan con venda, como herido,
y el Sargento.*

Cap. Pues la herida no era nada,
por qué me hicisteis volver
aqui? *Sarg.* Quien pudo saber
lo que era antes de curada?
Ya la cura prevenida
hemos de considerar,
que no es bien aventurar
hoy la vida por la herida:
No fuera mucho peor,
que te hubieras desangrado?

Cap. Puesto que ya estoy curado,
detenernos será error:

vamonos, antes que corra
voz de que estamos aqui:
están ahí los otros? *Sarg.* Sí.

Cap. Pues la fuga nos socorra
del riesgo destos villanos,
que si se llega à saber
que estoy aqui, habrá de ser
fuerza apelar à las manos.

De Don Pedro Calderon de la Barca.

Sale Rebolledo.

Reb. La justicia aqui se ha entrado.

Cap. Qué tiene que ver conmigo justicia ordinaria? *Reb.* Digo, que ahora hasta aqui ha llegado.

Cap. Nada me puede à mi estar mejor, llegando à saber que estoy aqui, y no temer à la gente del lugar; que la justicia es forzoso remitirme en esta tierra à mi Consejo de guerra; con que, aunque el lance es penoso, tengo mi seguridad.

Reb. Sin duda, se ha querellado el villano. *Cap.* Eso he pensado.

Cresp. dent. Todas las puertas tomad, y no me salga de aqui soldado, que aqui estuviere, y al que salirse quisiere, matadle. *Cap.* Pues como así entráis? mas qué es lo que veo!

Sale Pedro Crespo con vara, y los mas con que puedan con él.

Cresp. Como no? A mi parecer, la justicia ha menester mas licencia, à lo que creo?

Cap. La justicia, quando vos de ayer acá lo seais, no tiene, si lo mirais, que ver conmigo. *Cresp.* Por Dios, señor, que no os altereis, que solo à una diligencia vengo, con vuestra licencia, aqui, y que solo os quedeis importa. *Cap.* Salios de aqui.

Cresp. Salios vosotros tambien: con esos soldados tén gran cuidado. *Escr.* Harélo así. *Vanse los labradores, y soldados.*

Cresp. Ya que yo, como justicia, me valí de su respeto para obligaros à oírme, la vara à esta parte dexo,

y como un hombre no mas, deciros mis penas quiero.

Arrima la vara.

Y puesto que estamos solos, señor Don Alvaro, hablemos mas claramente los dos, sin que tantos sentimientos, como han estado encerrados en las cárceles del pecho, acierten à quebrantar las prisiones del silencio.

Yo soy un hombre de bien, que à escoger mi nacimiento, no dexára, es Dios testigo, un escrupulo, un defecto en mi, que suplir pudiera la ambicion de mi deseo. Siempre acá entre mis iguales me he tratado con respeto, de mi hacen estimacion el Cabildo, y el Concejo. Tengo muy bastante hacienda, porque no hay, gracias al cielo, otro Labrador mas rico en todos aquestos pueblos de la comarca; mi hija se ha criado, à lo que pienso, con la mejor opinion, virtud, y recogimiento del mundo; tal madre tuvo, tengala Dios en el cielo. Bien pienso que bastará, señor, para abono desto, el ser rico, y no haber quien me murmure; ser modesto, y no haber quien me baldone; y mayormente viviendo, en un lugar corto, donde otra falta no tenemos mas, que decir unos de otros las faltas, y los defectos, y pluguiera à Dios, señor, que se quedára en saberlos. Si es muy hermosa mi hija,

diganlo vuestros extremos,
aunque pudiera, al decirlo,
con mayores sentimientos
llorar: señor, ya esto fue
mi desdicha, no apuremos
toda la ponzoña al vaso,
quedese algo al sufrimiento.
No hemos de dexar, señor,
salirse con todo al tiempo,
algo hemos de hacer nosotros
para encubrir sus defectos.
Este ya veis si es bien grande;
pues aunque encubrirle quiero,
no puedo, que sabe Dios,
que à poder estar secreto,
y sepultado en mi mismo,
no viniera à lo que vengo,
que todo esto remitiera,
por no hablar, al sufrimiento.
Deseando, pues, remediar
agravio tan manifesto,
buscar remedio à mi afrenta,
es venganza, no es remedio:
y vagando de uno en otro,
uno solamente advierto,
que à mi me está bien, y à vos
no mal; y es, que desde luego
os tomeis toda mi hacienda,
sin que para mi sustento,
ni el de mi hijo, à quien yo
traeré à echar à los pies vuestros,
reserve un maravedí,
sino quedarnos pidiendo
limosna, quando no haya
otro camino, otro medio
con que poder sustentarnos.
Y si quereis desde luego
poner una s, y un clavo
hoy à los dos, y vendernos,
será aquesta cantidad
mas del dote que os ofrezco.
Restaurad una opinion
que habeis quitado; no creo
que desluzcáis vuestro honor,

porque los merecimientos
que vuestros hijos, señor,
perdieren, por ser mis nietos,
ganarán con mas ventaja,
señor, por ser hijos vuestros.
En Castilla, el refran dice,
que el caballo (y es lo cierto)
lleva la silla. Mirad

De rodillas.

que à vuestros pies os lo ruego
de rodillas, y llorando
sobre estas canas, que el pecho,
viendo nieve, y agua, piensa
que se me estan derriendiendo.
Qué os pido? un honor os pido,
que me quitasteis vos mesmos;
y con ser mio, parece,
segun os le estoy pidiendo
con humildad, que no es mio
lo que os pido, sino vuestro:
mirad que puedo tomarle
por mis manos, y no quiero,
sino que vos me le deis.

Cap. Ya me falta el sufrimiento:
viejo cansado, y prolixo,
agradeced, que no os doy
la muerte à mis manos hoy,
por vos, y por vuestro hijo;
porque quiero que debais
no andar con vos mas cruel
à la beldad de Isabel.
Si vengar solicitais
por armas vuestra opinion,
poco tengo que temer;
si por justicia ha de ser,
no teneis jurisdiccion.

Cresp. Qué, en fin, no os mueve mi
llanto?

Cap. Llanto no se ha de creer
de viejo, niño, y muger.

Cresp. Qué no pueda dolor tanto
mereceros un consuelo?

Cap. Qué mas consuelo quereis,
pues con la vida volveis?

Cresp.

De Don Pedro Calderon de la Barca.

Cresp. Mirad, que echado en el suelo
mi honor à voces os pido.

Cap. Qué enfado!

Cresp. Mirad que soy
Alcalde en Zalamea hoy.

Cap. Sobre mi no habeis tenido
jurisdiccion; el Concejo
de Guerra enviará por mi.

Cresp. En eso os resolvéis? *Cap.* Sí,
caduco, y cansado viejo.

Cresp. No hay remedio?

Cap. El callar
es el mejor para vos.

Cresp. No otro? *Cap.* No.

Cresp. Pues juro à Dios,

Levantase.

que me lo habeis de pagar:

ola.

Toma la vara.

Escr. dent. Señor? *Cap.* Qué querrán
estos villanos hacer?

Salen los labradores.

Escr. Qué es lo que mandas?

Cresp. Prender
mando al señor Capitan.

Cap. Buenos son vuestros extremos
con un hombre como yo,
y en servicio del Rey, no
se puede hacer. *Cresp.* Probaremos:
de aquí, si no es preso, ò muerto,
no saldréis. *Cap.* Yo os apercibo,
que soy un Capitan vivo.

Cresp. Soy yo acafo Alcalde muerto?
daos al instante à prision.

Cap. No me puedo defender,
fuerza es dexarme prender;
al Rey desta sinrazon

me quejaré. *Cresp.* Yo tambien
de esotra; y aun bien, que está
cerca de aqui, y nos oirá
à los dos: dexar es bien
esa espada. *Cap.* No es razon,

que. *Cap.* Como no, si vais preso?

Cap. Tratad con respeto. *Cresp.* Eso
está muy puesto en razon:

con respeto le llevad
à las casas, en efeto,
del Concejo, y con respeto
un par de grillos le echad,
y una cadena, y tened
con respeto gran cuidado,
que no hable à ningun soldado;
y à todos tambien poned
en la carcel, que es razon,
y à parte, porque despues,
con respeto, à todos tres
les tomen la confesion:
y aqui para entre los dos,
si hallo harto paño, en efeto,
con muchísimo respeto
os he de ahorcar, juro à Dios.

Cap. Ha villanos con poder! *Vanse.*
Salen Rebollo, Chispa, el Escribano,
y Cresp.

Escr. Este page, este soldado
son à los que mi cuidado
solo ha podido prender,
que otro se puso en huída.

Cresp. Este el picaro es que canta,
con un paso de garganta,
no ha de hacer otro en su vida.

Reb. Pues qué delito es, señor,
el cantar? *Cresp.* Que es virtud fiento,
y tanto, que un instrumento
tengo en que canteis mejor:
resolveos à decir.

Reb. Qué? *Cresp.* Quanto anoche pasó.

Reb. Tu hija, mejor que yo,
lo sabe. *Cresp.* O has de morir.

Chisp. Rebollo, determina
negarlo punto por punto,
serás, si niegas, asunto
para una xacarandina
que cantaré. *Cresp.* A vos despues
quien otra os ha de cantar?

Chisp. A mi no me pueden dar
tortmento. *Cresp.* Sepamos, pues,
por qué? *Chisp.* Eso es cosa asentada,
y que no hay ley que tal mande.

Cresp.

El Alcalde de Zalamea.

Cresp. Qué causa teneis?

Chisp. Bien grande.

Cresp. Decid qual?

Chisp. Estoy preñada.

Cresp. Hay cosa mas atrevida!

mas la colera me inquieta:

no fois page de gineta?

Chisp. No, señor, sino de brida.

Cresp. Resolveos à decir

vuestros dichos. *Chisp.* Sí, diremos,

y aun mas de lo que sabemos,

que peor será morir.

Cresp. Eso escusará los dos

del tormento. *Chisp.* Si es así,

pues para cantar nació,

he de cantar, vive Dios: *Canta.*

tormento me quieren dar.

Reb. cant. Y qué quieren darme à mi?

Cresp. Qué hacéis?

Chisp. Templar desde aqui,

pues que vamos à cantar. *Vanse.*

Sale Juan.

Juan. Desde que al traidor herí

en el monte, desde que

riñendo con él, porque

llegaron tantos, volví

la espalda, el monte he corrido,

la espesura he penetrado,

y à mi hermana no he encontrado;

en efecto me he atrevido

à venirme hasta el lugar,

y entrar dentro de mi casa,

donde todo lo que pasa

à mi padre me he de contar:

veré lo que me aconseja

que haga, cielos, en favor

de mi vida, y de mi honor.

Sale Ines, y Isabel muy triste.

Ines. Tanto sentimiento dexa,

que vivir tan asligida,

no es vivir, matarte es.

Isab. Pues quien te ha dicho (ay Ines!)

que no aborrezco la vida?

Juan. Diré à mi padre (ay de mí!)

no es esta Isabel? es llano;

pues qué espero?

Saca la daga.

Ines. Primo? *Isab.* Hermano,

qué intentas? *Juan.* Vengar así

la ocasion en que hoy has puesto

mi vida, y mi honor.

Isab. Advierte.

Juan. Tengo de darte la muerte,

viven los cielos.

Sale Cresp.

Cresp. Qué es esto?

Juan. Es satisfacer, señor,

una injuria, y es vengar

una ofensa, y castigar.

Cresp. Basta, basta, que es error,

que os atrevaís à venir.

Juan. Qué es lo que mirando estoy?

Cresp. Delante así de mi hoy,

acabando ahora de herir

en el monte un Capitan.

Juan. Señor, si le hice esa ofensa,

que fue en honrada defensa

de tu honor. *Cresp.* Ea, basta, Juan:

ola, llevadle tambien

preso. *Juan.* A tu hijo, señor,

tratas con tanto rigor?

Cresp. Y aun à mi padre tambien

con tan rigor le tratará:

aquesto es asegurar *ap.*

su vida, y han de pensar,

que es la justicia mas rara

del mundo. *Juan.* Escucha porque:

habiendo un traidor herido,

à mi hermana he pretendido

matar tambien. *Cresp.* Ya lo sé;

pero no basta sabello

yo como yo, que ha de ser

como Alcalde, y he de hacer

informacion sobre ellos;

y hasta que conste qué culpa

te resulta del proceso,

tengo de tenerte preso:

yo le hallaré la disculpa. *ap.*

Juan.

De Don Pedro Calderon de la Barcá.

Juan. Nadie entender solicita
tu fin, pues sin honra ya,
prendes à quien te la da,
guardando à quien te la quita.

Llevarle preso.

Cresp. Isabel, entra à firmar
esta querella, que has dado
contra aquel que te ha injuriado.

Isab. Tu, que quisiste ocultar
la ofensa, que el alma llora,
así intentas publicarla?
pues no consigues vengarla,
consigue el callarla ahora;
que ya, que como quisiera,
me quita esta obligacion,
satisfacer mi opinion
ha de ser desta manera. *Vase.*

Cresp. Ines, pon ahí esa vara,
que pues por bien no ha querido
ver el caso concluido,
querrá por mal.

Dentro Don Lope.

Lop. Pára, pára.

Cresp. Qué es aquesto? quien, quien hoy
se apea en mi casa así?

pero quien se ha entrado aqui?

Lop. O Pedro Crespó, yo soy,
que volviendo à este lugar
de la mitad del camino,
donde me trae, imagino,
un grandísimo pesar,
no era bien ir à apear
à otra parte, siendo vos
tan mi amigo.

Cresp. Guardaos Dios,
que siempre tratais de honrarme.

Lop. Vuestro hijo no ha parecido
por allá. *Cresp.* Presto sabreis
la ocasion; la que teneis,
señor, de haberos venido,
me haced merced de contar,
que venis mortal, señor.

Lop. La desvergüenza es mayor,
que se puede imaginar;

es el mayor desatino,
que hombre ninguno intentó;
un soldado me alcanzó,
y me dixo en el camino:
que estoy perdido, os confieso,
de colera. *Cresp.* Profeguid.

Lop. Que un Alcaaldillo de aqui
al Capitan tiene preso;
y vive Dios, no he sentido
en toda aquesta jornada
esta pierna excomulgada,
fino es hoy, que me ha impedido
el haber antes llegado
donde el castigo le dé:
vive Jesuchristo, que
al grande desvergonzado
à palos le he de matar.

Cresp. Pues habeis venido en balde,
porque pienso que el Alcalde
no se los dexará dar.

Lop. Pues darselos, sin que dexe
darselos. *Cresp.* Malo lo veo;
ni que haya en el mundo, creo,
quien tan mal os aconseje:
sabeis por qué le prendió?

Cop. No; mas sea lo que fuere,
justicia la parte espere
de mí, que tambien sé yo
degollar, si es necesario.

Cresp. Vos no debeis de alcanzar,
señor, lo que en un lugar
es un Alcalde ordinario.

Lop. Será mas, que un villanote?

Cresp. Un villanote será,
que si cabezudo da
en que ha de darle garrote,
par Dios, se salga con ello.

Lop. No se saldrá tal, par Dios;
y si por ventura vos,
si sale, ò no, quereis bello,
decid donde vive, ò no.

Cresp. Bien cerca vive de aqui.

Lop. Pues à decirme vení
quien es el Alcalde. *Cresp.* Yo.

El Alcalde de Zalamea.

Lop. Vive Dios, que lo sospecho.

Cresp. Vive Dios, como os lo he dicho.

Lop. Pues, Crespó, lo dicho, dicho.

Cresp. Pues, señor, lo hecho, hecho.

Lop. Yo por el preso he venido,
y à castigar este exceso.

Cresp. Pues yo acá le tengo preso,
por lo que acá ha sucedido.

Lop. Vos sabeis que à servir pasa
al Rey, y soy su Juez yo?

Cresp. Vos sabeis que me robó
à mi hija de mi casa?

Lop. Vos sabeis que mi valor
dueño desta causa ha sido?

Cresp. Vos sabeis como atrevido
robó en un monte mi honor?

Lop. Vos sabeis quanto os prefiere
el cargo que he gobernado?

Cresp. Vos sabeis, que le he rogado
con la paz, y no la quiere?

Lop. Que os entraís, es bien se arguya,
en otra jurisdiccion.

Cresp. El se me entró en mi opinion,
sin ser jurisdiccion suya.

Lop. Yo sabré satisfacer,
obligandome à la paga.

Cresp. Jamas pedí à nadie, que haga
lo que yo me puedo hacer.

Lop. Yo me he de llevar el preso;
ya estoy en ello empeñado.

Cresp. Yo por acá he substanciado
el proceso. *Lop.* Qué es proceso?

Cresp. Unos pliegos de papel,
que voy juntando, en razon
de hacer la averiguacion
de la causa. *Lop.* Iré por él
à la carcel. *Cresp.* No embarazo
que vais; solo se repare,
que hay orden que al que llegare
le den un arcabuzazo.

Lop. Como à esas balas estoy
enseñado yo à esperar;
mas no se ha de aventurar
nada en esta accion de hoy,

Ola, soldado, id volando,
y à todas las compañías
que alojadas estos dias
han estado, y van marchando,
decid, que bien ordenadas
lleguen aqui en esquadrones,
con balas en los cañones,
y con las cuerdas caladas.

Sold. 1. No fue menester llamar
la gente, que habiendo oido
aquesto que ha sucedido,
se han entrado en el lugar.

Lop. Pues vive Dios, que he de ver
si me dan el preso, ò no.

Cresp. Pues vive Dios, que antes yo
haré lo que se ha de hacer. *Entranse.*

Tocan caxas, y dicen dentro.

Lop. dent. Esta es la carcel, soldados,
adonde está el Capitan,
si no os le dan, al momento
poned fuego, y la abrafad;
y si se pone en defensa
el lugar, todo el lugar.

Escr. dent. Ya, aunque la carcel en-
ciendan,
no han de darle libertad.

Tod. dent. Mueran aquestos villanos.

Cresp dent. Qué mueran? pues qué
no hay mas?

Lop. Socorro les ha venido,
romped la carcel, llegad,
romped la puerta.

*Salen los soldados, y Don Lope por un
lado, y por otro el Rey, Crespó,
y acompañamiento.*

Rey. Qué es esto?
pues desta manera estais,
viniendo yo? *Lop.* Esta es, señores,
la mayor temeridad
de un villano, que vió el mundo;
y vive Dios, que à no entrar
en el lugar tan aprisa,
señor, Vuestra Magestad,
que habia de hallar luminarias
pues-

puestas por todo el lugar.

Rey. Qué ha sucedido?

Lop. Un Alcalde
ha prendido un Capitan,
y viniendo yo por él,
no le quieren entregar.

Rey. Quien es el Alcalde? *Cresp.* Yo.

Rey. Y qué disculpa me dais?

Cresp. Este proceso, en que bien
probado el delito está,
digno de muerte, por ser
una doncella robar,
forzarla en un despoblado,
y no quererse casar
con ella, habiendo su padre
rogadole con la paz.

Lop. Este es Alcalde, y es
su padre. *Cresp.* No importa en tal
caso; porque si un extraño
se viniera à querellar,
no habia de hacer justicia?
Sí: Pues qué mas se me da
hacer por mi hija lo mismo
que hiciera por los demas?
Fuera de que, como he preso
un hijo mio, es verdad
que no escuchára à mi hija,
pues era la sangre igual.
Mírese si está bien hecha
la causa, miren si hay
quien diga, que yo haya hecho
en ella alguna maldad,
si he inducido algun testigo,
si está escrito algo de mas
de lo que he dicho, y entonces
me den muerte. *Rey.* Bien está
substanciado; pero vos
no teneis autoridad
de executar la sentencia,
que toca à otro tribunal;
allá hay justicia, y así,
remitid el preso. *Cresp.* Mal
podré, señor, remitirle,
porque como por acá

no hay mas, que sola una Audiencia,
qualquier sentencia que hay
la executa ella; y así,
está executada ya.

Rey. Qué decis? *Cresp.* Si no creéis,
que es esto, señor, verdad,
volved los ojos, y vedlo;
aqueste es el Capitan.

*Aparece dado garrote en una silla el
Capitan.*

Rey. Pues como así os atrevisteis?

Cresp. Vos habeis dicho, que está
bien dada aquesta sentencia;
luego esto no está hecho mal?

Rey. El Consejo no supiera
la sentencia executar?

Cresp. Toda la justicia vuestra
es solo un cuerpo no mas;
si este tiene muchas manos,
decid, qué mas se me da
matar con aquesta un hombre,
que estotra habia de matar?
y qué importa errar lo menos
quien ha acertado lo mas?

Rey. Pues ya que aquesto es así,
por qué, como à Capitan,
y Caballero, no hicisteis
degollarle? *Cresp.* Eso dudais?
Señor, como los hidalgos
viven tan bien por acá,
el verdugo que tenemos,
no ha aprendido à degollar;
y esa es querella del muerto,
que toca à su autoridad,
y hasta que él mismo se queje,
no les toca à los demas.

Rey. Don Lope, aquesto ya es hecho,
bien dada la muerte está,
que errar lo menos no importa,
si acertó lo principal.
Aqui no quede soldado
alguno, y haced marchar
con brevedad, que me importa
llegar presto à Portugal:

El Alcalde de Zalamea.

Vos, por Alcalde perpetuo
de aquesta villa os quedad. *Vase.*

Cresp. Solo vos à la justicia
tanto supierais honrar.

Lop. Agradeced al buen tiempo
que llegó Su Magestad.

Cresp. Par Dios, aunque no llegára,
no tenia remedio ya.

Lop. No fuera mejor hablarme,
dando el preso, y remediar
el honor de vuestra hija?

Cresp. En un Convento entrará,
que ha elegido, y tiene esposo,
que no mira en calidad.

Lop. Pues dadme los demas presos.

Cresp. Al momento los sacad.

Salen todos.

Lop. Vuestro hijo falta, porque
siendo mi soldado ya,

no ha de quedar preso. *Cresp.* Quiero
tambien, señor, castigar
el desacato que tuvo
de herir à su Capitan;
que aunque es verdad, que su honor
à esto le pudo obligar,
de otra manera pudiera.

Lop. Pedro Crespó, bien está:
llamadle. *Cresp.* Ya él está aquí.
Sale Juan.

Juan. Las plantas, señor, me dad,
que à ser vuestro esclavo iré.

Reb. Yo no pienso ya cantar
en mi vida. *Chisp.* Pues yo sí,
quantas veces à mirar
llegue el pasado instrumento.

Cresp. Con que fin el Autor da
à esta historia verdadera,
sus defectos perdonad.

F I N.

Con Licencia. BARCELONA : POR FRANCISCO SURIA Y BURGADA, IMPRESOR,
calle de la Paja.

A costas de la Compañia.